

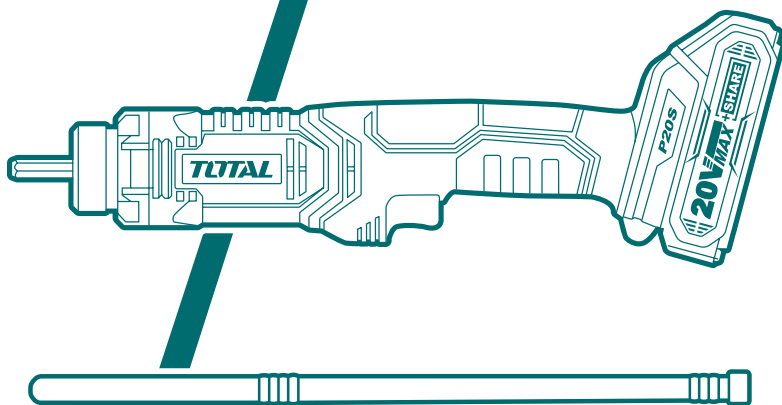
TOTAL

One-Stop Tools Station

TOTAL

INDUSTRIAL

**AKU
ZHUTŇOVAČ
BETONU**



**TCVLI202301, UTCVLI202301
TCVLI202301xy, UTCVLI202301xy**

x (bez označení 1,2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M)

y (bez označení -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)



Překlad původního návodu k používání

ÚVOD

Vážený zákazníku,
děkujeme za důvěru, kterou jste projevili značce TOTAL zakoupením tohoto výrobku.
Výrobek byl podroben testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami
a předpisy Evropské unie.
S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:











info@madalbal.cz; Tel.: +420 577 599 777





Dovozce: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, CZ-76001 Zlín, Česká republika.

Výrobce: TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD. No. 45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park,
Čína

Datum vydání: 25.4.2023

SYMBOLY POUŽITÉ V TOMTO NÁVODU A NA ŠTÍTCÍCH

	Bezpečnostní upozornění
	Před použitím tohoto nářadí si prosím pečlivě přečtěte tento návod.
	Označení shody CE.
	Používejte certifikovanou ochranu sluchu, zraku a dýchacích cest s dostatečnou úrovní ochrany.
	Dodatečná ochrana dvojitou izolací.
	Elektrozařízení nevyhazujte do směsného odpadu, viz kapitola likvidace odpadu.
	Akumulátor nevyhazujte do směsného odpadu, viz kapitola likvidace odpadu.
	Akumulátor vždy recyklujte.
	Akumulátor nevystavujte teplotám nad 40 °C.
	Nevhazujte akumulátor do ohně.

	Nevystavujte akumulátor působení vody.
	Nářadí a jeho akumulátor nevystavujte dešti nebo vlhkosti.
	Před sestavením, seřízením, údržbou, uložením a přepravou toto nářadí vždy vypněte a odeberte z něj akumulátor.
V	Volty
	Stejnsměrný proud
min⁻¹	Otáčky nebo zdvihy za minutu

BEZPEČNOST PRÁCE A OCHRANA ZDRAVÍ



UPOZORNĚNÍ

Před použitím nářadí se, prosím, seznamte s návodem k jeho obsluze, a to i v případě, že jste již obeznámeni s používáním nářadí podobného typu. Nářadí používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Návod uschovejte pro případ další potřeby. Pokud předáváte nářadí jiné osobě, zajistěte, aby u něj byl přiložen tento návod k použití.

Nářadí pečlivě vybalte a dejte pozor, abyste nevyhodili žádnou část obalového materiálu dřívě, než najdete všechny jeho součásti. Minimálně po dobu trvání zákonného práva z vadného plnění, případně záruky za jakost doporučujeme uschovat originální přepravní karton, balicí materiál, pokladní doklad a potvrzení o rozsahu odpovědnosti prodávajícího nebo záruční list. V případě přepravy doporučujeme zabalit nářadí opět do originální krabice od výrobce.



POZNÁMKA

Vyobrazení použitá v tomto návodu nemusí vždy souhlasit se skutečností; jejich účelem je popis hlavních principů nářadí. Texty, kresby, fotografie a jiné prvky zde uvedené jsou ale chráněny autorským právem. Každé jejich zneužití nebo nepovolené kopírování je trestné.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ



VÝSTRAHA

Je nutno přečíst všechny bezpečnostní pokyny, návod k používání, obrázky a předpisy dodané s tímto nářadím. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

Veškeré pokyny a návod k používání se musí uschovat, aby bylo možné do nich později nahlédnout.

Výrazem „elektrické nářadí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno elektrické nářadí napájené (pohyblivým přívodem) ze sítě, nebo elektrické nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého přívodu).

1) Bezpečnost pracovního prostředí

- Pracoviště je nutné udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Elektrické nářadí se nesmí používat v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí je nutno zamezit přístupu dětí a dalších osob. Bude-li obsluha vyrušována, může ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) Elektrická bezpečnost

- Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Vidlice se nesmí nikdy jakýmkoliv způsobem upravovat. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, se nesmí používat žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- Elektrické nářadí se nesmí vystavovat dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pohyblivý přívod se nesmí používat k jiným účelům. Elektrické nářadí se nesmí nosit nebo tahat za přívod, ani se nesmí tahem za přívod odpojovat vidlice ze zásuvky. Přívod je nutné chránit před horkem, mastnotou, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Je-li elektrické nářadí používáno venku, musí se použít prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Používá-li se elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, je nutné používat napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.

3) Bezpečnost osob

- Při používání elektrického nářadí musí být obsluha pozorná, musí se věnovat tomu, co právě dělá, a musí se soustředit a střízlivě uvažovat. Elektrické nářadí se nesmí používat, je-li obsluha unavena nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- Používat osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používat ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
- Je nutno vyvarovat se neúmyslnému spuštění stroje. Je nutno se ujistit, že je spínač před zapojením vidlice do zásuvky a/nebo při připojení bateriové soupravy, zvedáním či přenášením nářadí v poloze vypnuto. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- Před zapnutím nářadí je nutno odstranit všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
- Obsluha musí pracovat jen tam, kam bezpečně dosáhne. Obsluha musí vždy udržovat stabilní postoj a rovnováhu. To umožní lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídaných situacích.
- Oblékat se vhodným způsobem. Nenosit volné oděvy ani šperky. Obsluha musí dbát, aby měla vlasy a oděv dostatečně daleko od pohyblivých částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi.
- Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, je nutno zajistit, aby se taková zařízení připojila a správně používala. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.
- Obsluha nesmí dopustit, aby se kvůli rutině, která vychází z častého používání nářadí, stala samolibou, a začala ignorovat zásady bezpečnosti nářadí. Neopatrná činnost může ve zlomku vteřiny způsobit závažné poranění.

4) Používání a údržba elektrického nářadí

- Elektrické nářadí se nesmí přetěžovat. Je nutné používat správné elektrické

- nářadí, které je určené pro prováděnou práci. *Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.*
- b) **Nesmí se používat elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem.** *Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.*
- c) **Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uskladněním elektrického nářadí je nutno vytáhnout vidlici ze síťové zásuvky a/nebo odejmout bateriovou soupravu z elektrického nářadí, je-li odnímatelná.** *Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.*
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí je nutno skladovat mimo dosah dětí a nesmí se dovolit osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly.** *Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.*
- e) **Elektrické nářadí a příslušenství je nutno udržovat. Je třeba kontrolovat seřízení pohyblivých částí a jejich pohyblivost, soustředit se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím je nutno zajistit jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.**
- f) **Řezací nástroje je nutno udržovat ostré a čisté.** *Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.*
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. je nutno používat v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.**
- h) **Rukojeti a úchopové povrchy je nutno udržovat suché, čisté a bez mastnot.** *Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu nářadí.*
- 5) **Používání a údržba bateriového nářadí**
- a) **Nářadí nabíjejte pouze nabíječem, který je určen výrobcem. Nabíječ, který může být vhodný pro jeden typ bateriové soupravy, může být při použití s jinou bateriovou soupravou příčinou nebezpečí požáru.**
- b) **Nářadí používejte pouze s bateriovou soupravou, která je výslovně určena pro dané nářadí. Používání jakýchkoli jiných bateriových souprav může být příčinou nebezpečí úrazu nebo požáru.**
- c) **Není-li bateriová souprava právě používána, chraňte ji před stykem s jinými kovovými předměty jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby, nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit spojení jednoho kontaktu baterie s druhým. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.**
- d) **Při nesprávném používání mohou z baterie unikat tekutiny; vyvarujte se kontaktu s nimi. Dojde-li k náhodnému styku s těmito tekutinami, opláchněte postižené místo vodou. Dostane-li se tekutina do oka, vyhledejte navíc lékařskou pomoc. Tekutiny unikající z baterie mohou způsobit záněty nebo popáleniny.**
- e) **Bateriová souprava nebo nářadí, které je poškozeno nebo přestavěno, se nesmí používat. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, které může mít za následek oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.**
- f) **Bateriové soupravy nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130 °C může způsobit výbuch.**

- g) **Je nutno dodržovat všechny pokyny nabíjení a nenabíjet bateriovou soupravu nebo nářadí mimo teplotní rozsah, který je uveden v návodu k používání. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách, které jsou mimo uvedený rozsah, mohou poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.**
- 6) **Servis**
- a) **Opravy vašeho bateriového nářadí svěřte kvalifikované osobě, které bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti nářadí jako před opravou.**
- b) **Poškozené bateriové soupravy se nesmí nikdy opravovat. Oprava bateriových souprav by měla být prováděna pouze u výrobce nebo v autorizovaném servisu.**

DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO ZHUTŇOVAČE BETONU

- Toto nářadí není určeno pro použití nedospělými nebo nezkušenými osobami bez dozoru.
- Toto nářadí není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti nesmí být nikdy ponechány s tímto výrobkem bez dozoru.
- Toto nářadí nepoužívejte dlouhodobě. Vibrace způsobené provozem tohoto nářadí mohou způsobit trvalé zdravotní problémy prstů, rukou a paží. Při práci s tímto nářadím používejte rukavice s dostatečnou vycpávkou, dodržujte časté přestávky a omezení týkající se pracovní doby.
- Při práci s tímto nářadím se ujistěte, že nemáte vlhké ruce.
- Udržujte ruce mimo dosah pohybujících se částí. Nikdy nevkládejte ruce do blízkosti zhutňovací hlavy.
- Při spouštění nářadí a během práce nedržte zhutňovací hlavu. Mohlo by dojít k vážnému úrazu.
- Před čištěním tohoto nářadí a jeho příslušenství se ujistěte, že je odpojen akumulátor.
- Při čištění tohoto nářadí a jeho příslušenství používejte rukavice. Beton je žíravý a může způsobit zranění.
- Udržujte ruce a části těla v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru.
- Nepřekávejte sami sobě. Při práci vždy udržujte správný postoj a rovnováhu. Jen tímto je umožněna lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
- Pro bezpečnou manipulaci s tímto nářadím používejte obě ruce. Toto nářadí nesmí být používáno, stojíte-li na žebříku.
- Toto nářadí je určeno pouze pro vibrační zpracování betonu. Jakékoli jiné použití tohoto nářadí může způsobit vážné zranění osob.
- Při práci s tímto nářadím mohou odlétávat nečistoty, kousky materiálu nebo prach, což může způsobit poranění zraku osob. Obsluha nářadí a všechny osoby nacházející se v její blízkosti musí používat schválené bezpečnostní ochranné brýle. Chcete-li minimalizovat riziko odlétávání nečistot, používejte toto nářadí pouze v situaci, kdy je zhutňovací hlava zcela ponořena ve vlhkém, míchaném a tekutém betonu.
- Nepoužívejte toto nářadí v míchačce na beton. Mohlo by dojít k vážnému úrazu.
- Před každou montáží a demontáží příslušenství tohoto nářadí, před prováděním jakékoli údržby nebo opravy, před přenášením nářadí nebo před ponecháním nářadí bez dozoru vždy odpojte akumulátor od nářadí.
- Nikdy toto nářadí žádným způsobem neměňte a neupravujte.
- Nepoužívejte toto nářadí na místech, kde se vyskytují zásobníky obilí, hořlavý prach, plyny nebo výpary a v jejich blízkosti. V tomto nářadí může docházet k jiskření, které by mohlo způsobit vznícení hořlavých plynů a explozi.
- Nikdy s tímto nářadím nemířte na sebe nebo na osoby stojící v blízkosti. Nikdy si tímto nářadím nehrajte! Pracujte bezpečně! Respektujte toto nářadí jako pracovní nástroj.
- Nepoužívejte toto nářadí pro přípravu pokrmů.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR



POZNÁMKA

Akumulátor není součástí dodávky nářadí.

- Akumulátor chraňte před deštěm, vysokou vlhkostí, vysokými teplotami, před mechanickým poškozením a nikdy jej neotvírejte.
- Zajistěte, aby si s akumulátorem nehrály děti.
- Nebudete-li akumulátor delší dobu používat (např. déle než šest měsíců), nabijte jej.
- Před použitím akumulátoru si přečtěte všechny pokyny a výstrahy nacházející se na nabíječce, na akumulátoru a na výrobku, který bude tento akumulátoru používat.
- Nepokoušejte se akumulátor rozebírat.
- Dojde-li k nadměrnému zkrácení provozní doby, okamžitě přestaňte akumulátor používat. Mohlo by dojít k nebezpečnému přehřátí, popáleninám nebo dokonce k explozi.
- Dostane-li se elektrolyt z akumulátoru do očí, okamžitě si je začněte vyplachovat čistou vodou a vyhledejte lékařské ošetření. Mohlo by dojít k ztrátě zraku.
- Zabraňte zkratování akumulátoru.
 - (1) Nedotýkejte se kontaktů akumulátoru vodivými předměty.
 - (2) Vyvarujte se uložení akumulátoru na místech, kde mohou být jiné kovové předměty, jako jsou hřebíky, mince atd.
 - (3) Nevystavujte akumulátor vlivu vody nebo dešti. Zkratovaný akumulátor může způsobit velkou poruchu elektroinstalace.
- Neukládejte nářadí a akumulátor na místech, kde může teplota dosáhnout nebo přesáhnout 50 °C.
- Nespalujte akumulátor dokonce i v případě, je-li vážně poškozena nebo zcela opotřebována.
- Dávejte pozor, aby nedošlo k pádu akumulátoru nebo k nárazu do akumulátoru.
- Nepoužívejte poškozený akumulátor.
- Dodržujte místní předpisy týkající se likvidace akumulátorů.

Rady pro zajištění maximální provozní životnosti akumulátoru

- Před úplným vybitím akumulátor vždy nabijte. Jestliže zjistíte menší výkon nářadí, nářadí vždy zastavte a nabijte akumulátor.
- Nikdy znovu nenabíjete zcela nabitý akumulátor. Nadměrné nabíjení zkracuje provozní životnost akumulátoru.
- Nabíjete akumulátor při pokojové teplotě v rozsahu od 10 °C do 40 °C. Horký akumulátor nechejte před nabíjením vždy vychladnout.
- Nebudete-li akumulátor delší dobu používat (to znamená déle než šest měsíců), nabijte jej.

Přeprava samostatného akumulátoru

- Pokud přepravujete akumulátor samostatně, tj. vyjmutý z nářadí, vždy se ujistěte, zda jsou kontakty akumulátoru chráněny a dobře izolovány od materiálů, které by s nimi mohly přijít do kontaktu a způsobit zkrat. Dostanou-li se kontakty akumulátoru nedopatřením do kontaktu s vodivými materiály, může dojít k požáru.

SYSTÉM OCHRANY NÁŘADÍ A AKUMULÁTORU

- Toto nářadí je vybaveno systémem ochrany nářadí a akumulátoru, který v případě hrozícího přetížení nebo přehřátí automaticky odpojí napájení motoru. Systém tak chrání životnost nářadí i akumulátoru. Systém je aktivován v níže uvedených situacích.

Ochrana proti přetížení

- Je-li nářadí používáno způsobem, který způsobuje neobvykle vysoký odběr proudu, nářadí se automaticky zastaví bez jakékoli indikace. V takovém případě nářadí vypněte a zastavte práci, která způsobila přetížení. Potom nářadí znovu zapněte.







Ochrana proti přehřátí

- Dojde-li k přehřátí nářadí nebo akumulátoru, nářadí se automaticky zastaví. V takovém případě nechejte nářadí před opětovným zapnutím vychladnout.


INFORMACE A POKYNY PRO NABÍJEČKY TOTAL


Symbole

Níže jsou zobrazeny symboly použité pro nabíječku a akumulátor. Před použitím se ujistěte, zda rozumíte jejich významu.

	Připraveno na nabíjení		Nabíjení		Nabíjení ukončeno
	Vadný akumulátor		Udržovací nabíjení		Nezkratujte akumulátor

Technické údaje

Model	TFCLI2001
Vstup	100–240 V~, 50/60 Hz
Výstup	21 V 

Model	TFCLI12001E
Vstup	200–240 V~, 50/60 Hz
Výstup	20 V 

Výrobce si vyhrazuje právo na provádění změn specifikace bez předchozího upozornění.
Poznámka: Technické údaje se mohou v jednotlivých zemích lišit.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- USCHOVEJTE TYTO POKYNY. Tyto pokyny obsahují důležité bezpečnostní a provozní informace pro nabíječku akumulátorů.
- Před použitím nabíječky si přečtěte a nastudujte všechny pokyny a výstrahy nacházející se na nabíječce, na akumulátoru a na výrobku.
- POZOR: Z důvodu snížení rizika zranění nabíjejte pouze nabíjecí akumulátory TOTAL uvedené na štítku nabíječky. Jiné typy akumulátorů mohou prasknout, což může vést ke zranění osob nebo k poškození výrobku.
- S nabíječkou nemohou být nabíjeny akumulátory, které nejsou k nabíjení určeny.
- Napětí napájecího zdroje musí odpovídat napětí uvedenému na výrobním štítku nabíječky.
- Nenabíjejte v nabíječce akumulátory v přítomnosti hořlavých kapalin nebo plynů.
- Nevystavujte nabíječku dešti nebo sněžení.

- Nikdy nepřenášejte nabíječku za její napájecí kabel ani za něj netahejte, chcete-li ji odpojit od síťové zásuvky.
- Po nabíjení nebo před prováděním jakékoli údržby nebo čištění odpojte nabíječku od napájecího zdroje. Při odpojování nabíječky tahejte za zástrčku, nikoliv za kabel.
- Ujistěte se, zda je napájecí kabel veden tak, abyste po něm nešlapali, abyste o něj nezakopávali a aby nebyl vystaven poškození nebo namáhání.
- Nepoužívejte nabíječku, je-li poškozen její napájecí kabel nebo jeho zástrčka. Jsou-li napájecí kabel nebo zástrčka poškozeny, požádejte autorizovaný servis TOTAL o výměnu, abyste zabránili možnému riziku.
- Nepoužívejte nebo nerozdělávejte nabíječku, došlo-li k prudkému úderu do nabíječky, k jejímu pádu nebo k jejímu jinému poškození. V takovém případě ji předejte kvalifikovanému servisnímu technikovi. Nesprávné použití nebo nesprávně provedená opětovná montáž může vést k způsobení úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Nabíječka není určena pro použití malými dětmi nebo nedospělými osobami bez dozoru.
- Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s nabíječkou nebudou hrát.
- Nenabíjejte akumulátor, je-li pokojová teplota NIŽŠÍ NEŽ 10 °C nebo VYŠŠÍ NEŽ 40 °C. Je-li teplota akumulátoru nižší než 0 °C, jeho nabíjení nesmí být zahájeno.
- Nepoužívejte transformátor, motorový generátor nebo zásuvku se stejnosměrným napětím.
- Nedovoďte, aby cokoli zakrývalo nebo ucpávalo větrací otvory nabíječky.

Nabíjení

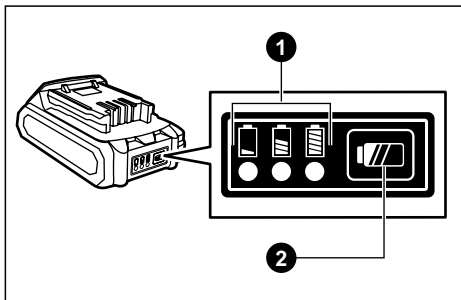
- Připojte nabíječku k odpovídající síťové zásuvce 230 V/50 Hz. Kontrolka nabíjení se rozsvítí zeleně.
- Zasuňte akumulátor po vodítku do nabíječky až na doraz.
- Pokud je akumulátor správně vložen do nabíječky, rozbliká se zelená kontrolka nabíjení a bude blikat po celou dobu nabíjení.
- Doba nabíjení se liší v závislosti na teplotě (10 °C až 40 °C), ve které je akumulátor nabíjen a na stavu akumulátoru (nový akumulátor, používaný nebo dlouho nepoužívaný akumulátor).
- Jakmile je akumulátor nabitý, zelená kontrolka přestane blikat a trvale se rozsvítí.
- Po nabití vyjměte akumulátor z nabíječky a odpojte napájecí kabel nabíječky od zásuvky.

Poznámka:

- Nabíječka je určena pro nabíjení akumulátorů TOTAL. Nikdy nabíječku nepoužívejte k jiným účelům nebo pro nabíjení akumulátorů jiných výrobců.
- Budete-li nabíjet zcela novou nebo dlouhodobě nepoužívanou akumulátor, nemusí dojít k jeho úplnému nabití, dokud nebude několikrát zcela vybit a opětovně nabit. (Pouze akumulátory typu Ni-MH)
- Pokud začne kontrolka nabíjení blikat červeně, pravděpodobně nastal jeden z těchto stavů:
 - nabíjíte akumulátor z právě používaného nářadí nebo akumulátor, který byl dlouhodobě ponechán na místě, které bylo vystaveno přímému slunečnímu záření.
 - nabíjíte akumulátor, který byl dlouhodobě ponechán na místě, které bylo vystaveno působení studeného vzduchu.

V těchto případech se dobíjení nespustí. Umístěte akumulátor na jiné místo, kde dojde k jeho ochlazení, respektive oteplení na teplotu, při které se nabíjení zahájí.

Upozornění na zbývající kapacitu akumulátoru



1 Kontrolky

2 Kontrolní tlačítko

- Stisknutím kontrolního tlačítka na akumulátoru se zobrazí jeho zbývající kapacita. Kontrolky se rozsvítí na několik sekund. Jejich význam je v tabulce níže.

Kontrolky		Zbývající kapacita
Svítl	Nesvítl	
■ ■ ■		> 80 %
■ ■ □		30 až 80 %
■ □ □		< 30 %

ZBYTKOVÁ RIZIKA

I když je toto elektrické nářadí používáno podle uvedených pokynů, nemohou být eliminovány všechny faktory zbytkových rizik. Z důvodu konstrukce a designu tohoto nářadí se mohou objevit následující rizika:

- Zdravotní problémy vzniklé v důsledku působení vibrací při použití elektrického nářadí
 - trvajících delší dobu nebo v případě, kdy nebylo správně používáno nebo nebyla-li prováděna jeho správná údržba.
 - Zranění a škody způsobené zničeným příslušenstvím, u kterého došlo k náhlému poškození.



UPOZORNĚNÍ

Pravidelné a časté vystavování se vibracím tohoto nářadí bez vhodných přestávek může způsobit, přispět nebo vyvolat zranění, případně nemoci prstů, rukou, zápěstí, ramen, nervů, oběhu krve a jiných částí těla, včetně duševních a chronických zranění nebo nemocí, které se mohou postupně rozvinout. Takové zranění nebo nemoci mohou zahrnovat poškození systému oběhu krve, nervového systému, kloubů a ostatních částí těla. Objeví-li se snížená citlivost, palčivé bolesti, brnění, těžkopádnosti, zeslabené zápěstí, zbledení pokožky případně jiné symptomy při práci nebo po práci s tímto nářadím, přerušete používání tohoto nářadí a vyhledejte lékařskou pomoc. Pokračování v práci s tímto nářadím může zvýšit riziko, že se symptomy stanou vážnější a chronické.

- Poškození sluchu.
- Riziko zranění způsobeného odlétávajícími částicemi zhuťované směsi.
- Riziko zranění způsobeným kontaktem s pohyblivými se nebo rozpálenými částmi nářadí nebo připojeného příslušenství



VAROVÁNÍ

Toto elektrické nářadí vytváří během použití elektromagnetické pole. Toto elektromagnetické pole může v určitých případech narušovat funkci aktivních nebo pasivních lékařských implantátů. Z důvodu omezení rizika vážného nebo smrtelného zranění doporučujeme před použitím tohoto elektrického nářadí osobám s lékařskými implantáty, aby kontaktovaly své lékaře a výrobce příslušných implantátů.

TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	TCVLI202301 TCVLI202301xy	UTCVLI202301 UTCVLI202301xy
Jmenovité napájecí napětí	20 V DC	20 V DC
Otáčky bez zatížení	0 – 2 300 min-1	0 – 2 300 min-1
Průměr a délka hadice	Φ 35 × 120 mm	Φ 35 × 120 mm

AKUMULÁTOR

Model	TFBLI2001 TFBLI2001xy	TFBLI2002 TFBLI2002xy	TFBLI2053 TFBLI2053xy
Výstupní napětí	20 V MAX		
Kapacita	2.0 Ah	4.0 Ah	5.0 Ah

NABÍJEČKA

Model	TFCLI2001 TFCLI2001xy	UTFCLI2001 UTFCLI2001xy	TFCLI20411 TFCLI20411xy TFCLI2034 TFCLI2034xy	UTFCLI20411 UTFCLI20411xy UTFCLI2034 UTFCLI2034xy
Příkon	50 W		105 W	
Vstupní napětí	220-240 V~ 50/60 Hz	110-120 V~ 50/60 Hz	220-240 V~ 50/60 Hz	110-120 V~ 50/60 Hz
Výstupní napětí	20 V~		21 V~	
Výstupní proud	2 A		4 A	

Vysvětlivky:

x (= bez označení, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M)

y (= bez označení, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

HLUČNOST

Hladina akustického tlaku L_{pA}	89,58 dB(A); nejistota $K = \pm 3$ dB(A)
Hladina akustického výkonu L_{WA}	100,58 dB(A); nejistota $K = \pm 3$ dB(A)
Max. hladina vibrací na rukojeti ah	
- přední rukojeť	2,936 m/s ² ; nejistota $K = \pm 1,5$ m/s ²
- zadní rukojeť	2,601 m/s ² ; nejistota $K = \pm 1,5$ m/s ²

- Deklarovaná souhrnná hodnota vibrací a deklarovaná hodnota emise hluku se změnila v souladu se standardní zkušební metodou a smí se použít pro porovnání jednoho zařízení s jiným. Deklarovaná souhrnná hodnota vibrací a deklarovaná hodnota emise hluku se smí také použít k předběžnému stanovení expozice.



VAROVÁNÍ

Emise vibrací a hluku během skutečného používání náradí se může lišit od deklarováných hodnot v závislosti na způsobu, jakým se náradí používá, zejména jaký se opracovává druh obrobku.

Je nutné určit bezpečnostní měření k ochraně obsluhující osoby, která jsou založena na zhodnocení expozice ve skutečných podmínkách používání (počítat se všemi částmi pracovního cyklu, jako je čas, po který je náradí vypnuto a kdy běží naprázdno kromě času spuštění).



VÝSTRAHA

NEDOVOLTE, aby pohodlnost nebo pocit znalosti tohoto náradí dané jeho opakovaným používáním nahradily přísné dodržování bezpečnostních pokynů pro tento výrobek. ZNEUŽITÍ nebo nedodržení bezpečnostních pravidel uvedených v tomto návodu k použití může vést k vážnému zranění.



POZNÁMKA

Vzhledem k našemu neustálému programu výzkumu a vývoje může dojít k změně uvedené specifikace bez předchozího upozornění.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

ÚČEL POUŽITÍ

Správné použití a charakteristika

- Toto nářadí je určeno pro zhutňování betonu ve stavebnictví. Slouží k odstraňování vzduchových bublin z betonu před jeho ztuhnutím tak, aby dosáhl vyšší pevnost a trvanlivost a došlo ke zlepšení konzistence směsi.
- Vibrace zhutňovací hlavy způsobí, že se sníží tření mezi částicemi tvořícími betonovou směs a ta se začne chovat jako kapalina. Během zhutňování dojde k vyplnění případných dutin a úniku zachyceného plynu. Výsledkem je beton s minimálními póry, vyšší trvanlivostí a pevností.
- Nepřítomnost napájecího kabelu poskytuje svobodu a komfort při práci a manipulaci s nářadím. Nářadí lze tak s výhodou použít pro práci v místech, kde není možné použít elektrické nářadí s napájecím kabelem z důvodu nedostupnosti distribuční elektrické sítě.
- Toto nářadí je určeno pro soukromé neprofesionální uživatele.

Nesprávné použití

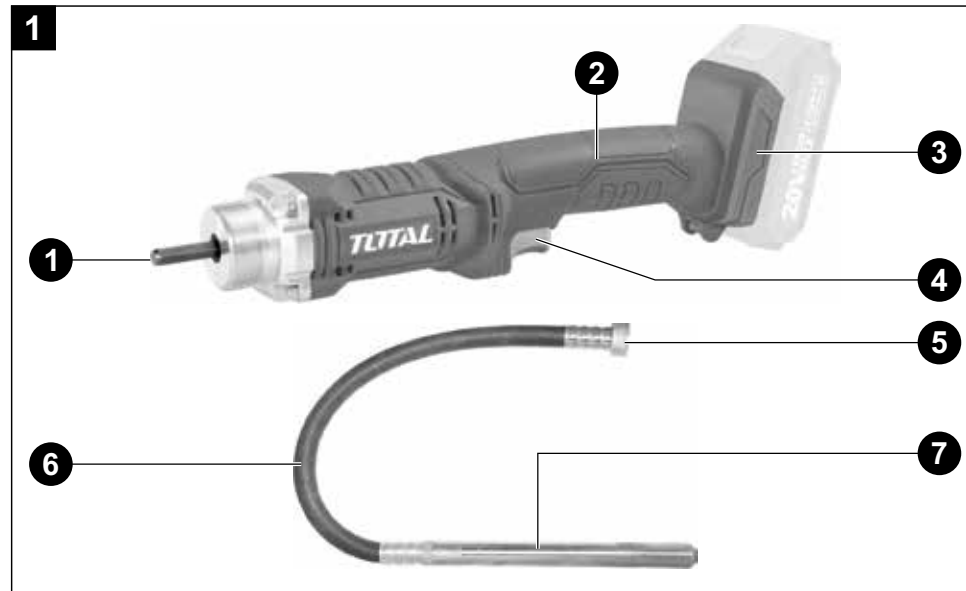
- Toto nářadí se nesmí používat k jiným účelům, než je uvedeno výše. V žádném případě se toto nářadí nesmí používat pro přípravu pokrmů.
- Toto nářadí nepoužívejte za deště, ve vlhkém prostředí nebo na místech s výskytem hořlavých kapalin nebo plynů.
- Toto nářadí se nesmí používat v extrémních podmínkách (extrémní prašnost, extrémní teploty apod.) a při vysokém zatížení.
- Osoby neobeznámené s návodem k obsluze, děti, mladiství a osoby pod vlivem alkoholu, drog nebo léků nesmějí toto nářadí obsluhovat. Používají-li toto nářadí nezkušené osoby, musí být zajištěn odborný dozor.
- Na tomto nářadí se nesmí provádět žádné změny.



VAROVÁNÍ

Pokud toto nářadí, akumulátor nebo nabíječka nejsou používány způsobem, který odpovídá jejich účelu, může dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a mohou vzniknout věcné škody.

HLAVNÍ ČÁSTI



- 1 *Vibrační hřídel*
- 2 *Rukojeť*
- 3 *Držák akumulátoru*
- 4 *Provozní spínač*
- 5 *Příruba*
- 6 *Pružná hadice*
- 7 *Zhutňovací hlava*

PŘÍPRAVA PRO PROVOZ

Vložení nebo vyjmutí akumulátoru



1 Držák akumulátoru

2 Uvolňovací tlačítko akumulátoru

- Dostatečnou silou nasuňte zcela nabitý akumulátor do držáku (1) tak, aby se ozvalo slyšitelné cvaknutí. Tím je akumulátor zajištěn.

POZOR

Při zasouvání akumulátoru do držáku nepoužívejte nadměrnou sílu. Nejde-li akumulátor nasadit snadno, není vkládán správně. Před zapnutím nářadí se ujistěte, že je akumulátor správně nasazen.

- Chcete-li akumulátor vyjmout, nejdříve stiskněte uvolňovací tlačítko akumulátoru (2) a potom akumulátor vysuňte z držáku.

VÝSTRAHA

Před jakýmkoliv montážním nebo servisním úkonem nebo před údržbou vždy odeberte z nářadí akumulátor, abyste zamezili riziku neúmyslného spuštění nářadí.

Upevnění pružné hadice se zhutňovací hlavou (obr. 1)

- Uchopte zhutňovač za rukojeť (2) a zasuněte vibrační hřidel (1) do příruby (5) pružné hadice (6) až na doraz.

- Potočením zhutňovače jej zajistěte k přírubě. K upevnění nikdy nepoužívejte žádné klíče.
- Ujistěte se, že je pružná hadice řádně upevněna ke zhutňovači.

POUŽITÍ

VAROVÁNÍ

Před uvedením nářadí do chodu vždy zkontrolujte, zda nejeví známky poškození či opotřebení a zda jsou všechny nainstalované součásti řádně připevněny a zajištěny. Poškozené nářadí neuvádějte do chodu a zajistěte jeho opravu v autorizovaném servisu.

- Dojde-li k poškození nářadí během jeho používání, ihned jej vypněte a odeberte akumulátor. Co nejdříve zajistěte jeho opravu v autorizovaném servisu.
- Při práci s tímto nářadím vždy používejte ochranné rukavice, brýle a ochranu sluchu.
- Beton nalévejte do formy nebo bednění rovnoměrně ve vrstvách.
- Zhutňovací hlavu ponořujte do betonu vždy vertikálně a během práce ji stále držte v této poloze. Nepohybujte hlavou ze strany na stranu. Ideální je vnoření zhutňovací hlavy do betonu, zapnutí provozního spínače a jeho vypnutí před vyjmutím hlavy z betonu.
- Zhutňovací hlavu ponořujte do betonu ve stejných vzdálenostech. Vzdálenost by měla být v rozmezí od 8 do 10násobku průměru vibrační hlavy.
- Nepřesouvejte zhutňovací hlavu na nové místo, pokud je ponořena v betonu. Vždy ji pomalu vyjměte z betonu a dovolte, aby beton zaplnil vzniklý otvor. Následně vložte hlavu na nové místo. Při ponořování zhutňovací hlavy do betonu nepoužívejte přílišnou sílu.
- Zhutňovací hlava se během provozu nesmí dotýkat žádných překážek. Neponořujte ji do betonu příliš blízko

stěn nebo bednění.

- Kontrolujte čas, jak dlouho je zhutňovací hlava ponořena v betonu. Doba ponoření závisí na druhu a hustotě betonu, ale i na rozměrech hlavy. Beton je řádně zhutněný, pokud je plocha kolem hlavy lesklá a na povrch nestoupají žádné vzduchové bublinky. Toto běžně trvá přibližně 10–20 sekund.

UPOZORNĚNÍ

Pokud toto nářadí začne náhle silně vibrovat, okamžitě ukončete práci. Před opětovným zahájením práce najděte a odstraňte příčinu zvýšených vibrací.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

UPOZORNĚNÍ

Před prováděním jakékoli kontroly nebo údržby vždy vyjměte z nářadí akumulátor.

- K čištění nikdy nepoužívejte benzín, ředidla, lih nebo jiné podobné látky. Mohlo by dojít k odbarvení, deformaci nebo k prasklinám.
- Z důvodu zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI nářadí smí opravy nebo seřízení provádět pouze autorizovaný servis TOTAL nebo servisní centrum společností. Používejte přitom vždy originální náhradní díly TOTAL.
- Ihned po ukončení práce a vypnutí nářadí demontujte pružnou hadici se zhutňovací hlavou od nářadí a hadici s hlavou očistěte pomocí vody. Nedovolte, aby na zhutňovací hlavě nebo pružné hadici uschl beton.
- Po každém použití a v pravidelných intervalech kontrolujte a čistěte větrací otvory motoru nářadí. Zanesené větrací otvory motoru brání proudění vzduchu, což může vést k přehřátí motoru a požáru. K čištění lze použít např. štěteček.
- K čištění povrchu nářadí používejte



vlhkou textilií namočenou např. v mýdlové vodě. Dbejte na to, aby nedošlo k vniknutí vody do útrobní nářadí. K čištění nepoužívejte organická rozpouštědla např. na bázi acetonu, abrazivní čisticí prostředky či prostředky s oxidačními vlastnostmi, protože by poškodily povrch nářadí.

- Pokud nářadí přestane správně fungovat, pro záruční opravu se obraťte na obchodníka, u kterého jste jej zakoupili nebo na autorizovaný servis. Z bezpečnostních důvodů musí být k opravě nářadí použity pouze originální díly výrobce.
- Pravidelně kontrolujte všechny šrouby a ujistěte se, zda jsou řádně utaženy. Zjistíte-li uvolnění jakéhokoli šroubu, okamžitě jej utáhněte. Použití nářadí s uvolněnými šrouby by mohlo vést k způsobení vážného poranění nebo poškození nářadí.

Skladování

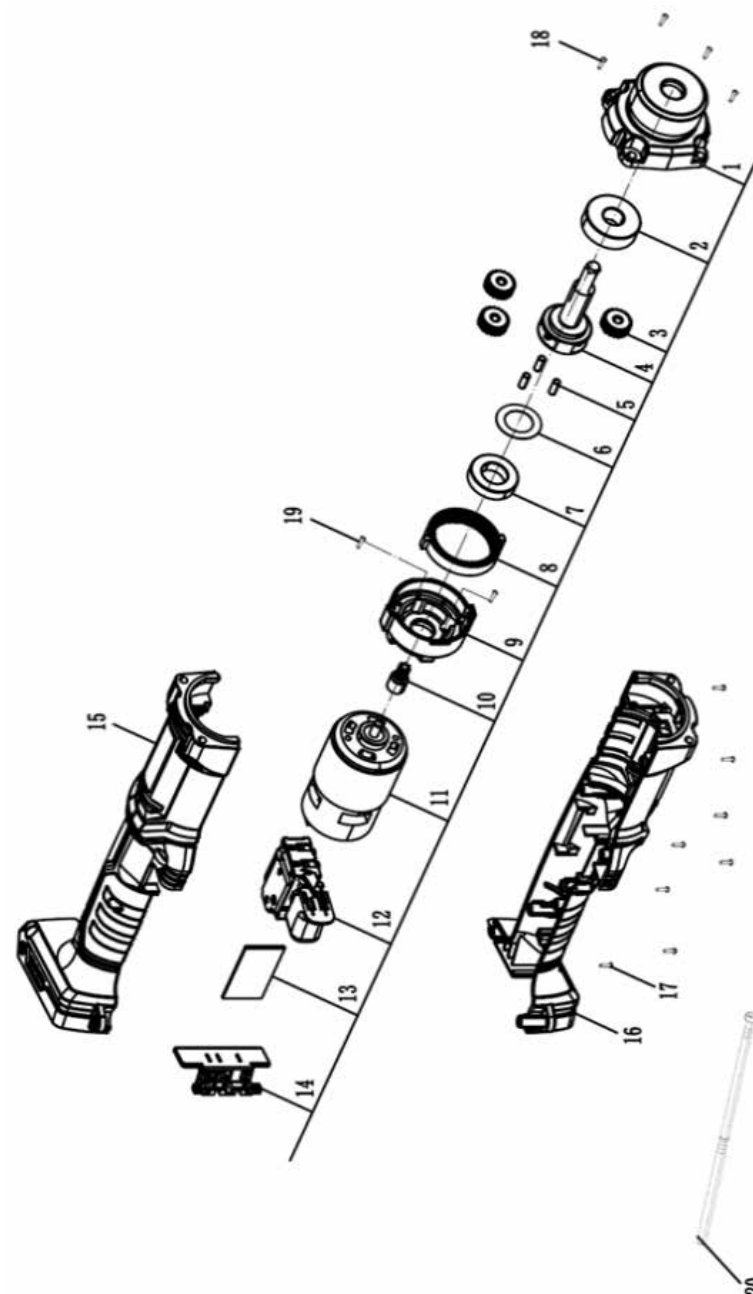
- Vyjměte akumulátor.
- Očištěné nářadí a jeho příslušenství skladujte na suchém místě mimo dosah dětí s teplotami do 45°.
- Nářadí a jeho příslušenství chraňte před přímým slunečním zářením, sálavými zdroji tepla, vysokou vlhkostí a vniknutím vody.

LIKVIDACE ODPADU

- Obaly vyhodte do příslušného kontejneru na tříděný odpad. 
- Nepoužitelné aku nářadí a nabíječky jsou elektrozařízení, které nesmí být vyhazováno do směsného odpadu, ale podle platné evropské směrnice musí být odevzdány k ekologické likvidaci/recyklaci na příslušná sběrná místa elektroodpadu. 
Li-ion
- Před odevzdáním aku nářadí k likvidaci z něj musí být odejmut akumulátor, který rovněž nesmí být vyhozen do směsného odpadu, ale je nutné jej odevzdat k ekologické likvidaci do zpětného sběru baterií odděleně. Informace o sběrných místech obdržíte u prodávajícího nebo na místním obecním úřadě.

ROZKRESLENÁ SESTAVA

TCVLI202301, UTCVLI202301, TCVLI202301XY, UTCVLI202301XY



SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ

TCVLI202301, UTCVLI202301, TCVLI202301XY, UTCVLI202301XY

Č.	Popis části	Ks
1	Hlínkový kryt	1
2	Kuličkové ložisko	1
3	Ozubené kolo	1
4	Hřídel	1
5	Čep	1
6	Distanční kroužek	1
7	Ložisko	1
8	Ozubený prsteneč	1
9	Převodovka	1
10	Ozubené kolo	1
11	Motor	1
12	Spínač	1
13/14	Deska s plošnými spoji	1
15/16	Levý a pravý kryt	1
17	Šroub	1
18	Šroub ST4.1×16	1
19	Šroub a podložka M4×8	1
20	Sestava pružné hadice a zhuťovací hlavy	1

ZÁRUČNÍ LHŮTA A PODMÍNKY ZA VADY (ZÁRUKA)

Uplatnění nároku na bezplatnou záruční opravu se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., přičemž odpovědnost za vady na Vámi zakoupený výrobek platí po dobu 2 let od data jeho zakoupení - pokud např. na obalu či promomateriálu není uvedena delší doba pro nějakou část či celý výrobek.

Při splnění níže uvedených podmínek, které jsou v souladu s tímto zákonem, Vám výrobek bude bezplatně opraven.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- 1) Prodávající je povinen spotřebiteli zboží předvést (pokud to jeho povaha umožňuje) a vystavit doklad o koupi v souladu se zákonem. Všechny údaje v dokladu o koupi musí být vypsány nesmazatelným způsobem v okamžiku prodeje zboží.
- 2) Již při výběru zboží pečlivě zvažte, jaké funkce a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším technickým nárokům, není důvodem k jeho reklamaci.
- 3) Při uplatnění nároku na bezplatnou opravu musí být zboží předáno s řádným dokladem o koupi.
- 4) Pro přijetí zboží k reklamaci by mělo být pokud možno očištěno a zabaleno tak, aby při přepravě nedošlo k poškození (nejlépe v originálním obalu). V zájmu přesné diagnostiky závady a jejího dokonalého odstranění spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství.
- 5) Servis nenese odpovědnost za zboží poškozené přepravcem.
- 6) Servis dále nenese odpovědnost za zaslání příslušenství, které není součástí základního vybavení výrobku. Výjimkou jsou případy, kdy příslušenství nelze odstranit z důvodu vady výrobku.
- 7) Odpovědnost za vady („záruka“) se vztahuje na skryté a viditelné vady výrobku.
- 8) Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně autorizovaný servis značky Total.
- 9) Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou dobu odpovědnosti za vady vlastnosti a parametry uvedené v technických údajích, při dodržení návodu k použití.
- 10) Nárok na bezplatnou opravu zaniká, jestliže:
 - a) výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze.
 - b) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného povolení vydaného firmou Madal Bal a.s. nebo autorizovaným servisem značky Total.
 - c) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - d) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí.

- e) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
 - f) výrobek havaroval, byl poškozen vyšší mocí či nedbalostí uživatele.
 - g) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
 - h) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem.
 - i) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém.
 - j) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.
 - k) bylo provedeno jakékoliv falšování dokladu o koupi či reklamační zprávy.
- 11) Odpovědnost za vady se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku nebo na použití výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - 12) Odpovědnost za vady se nevztahuje na opotřebení výrobku, které je přirozené v důsledku jeho běžného používání, např. obroušení brusných kotoučů, nižší kapacita akumulátoru po dlouhodobém používání apod.
 - 13) Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci vztahují podle zvláštních právních předpisů.
 - 14) Nelze uplatňovat nárok na bezplatnou opravu vady, na kterou již byla prodávajícím poskytnuta sleva. Pokud si spotřebitel výrobek svépomocí opraví, pak výrobce ani prodávající nenese odpovědnost za případné poškození výrobku či újmu na zdraví v důsledku neodborné opravy či použití neoriginálních náhradních dílů.
 - 15) Na vyměněné zboží či jeho část v záruční lhůtě neplatí nová dvouletá záruka od data výměny, ale dvouletá záruka se počítá od data zakoupení původního výrobku.
 - 16) V případě sporu mezi kupujícím a prodávajícím ve vztahu kupní smlouvy, který se nepodařilo mezi stranami urovnat přímo, má kupující právo obrátit se na obchodní inspekci jako subjekt mimosoudního řešení spotřebitelských sporů. Na webových stránkách obchodní inspekce je odkaz na záložku „ADR-mimosoudní řešení sporů“.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu se obraťte na obchodníka, u kterého jste zboží zakoupili.
Pro pozáruční opravu se obraťte na autorizovaný servis značky TOTAL, kterým je:

Band servis s.r.o.
Těšínská 234/120
716 00 Ostrava-Radvanice
tel./fax. 596 232 390

V případě potřeby se pro bližší informace ohledně záruční a pozáruční opravy výrobků značky TOTAL obraťte na e-mail:
servis@madalbal.cz; Tel.: 222 745 132 nebo přímo také na adresu
Madal Bal a.s. Letovská 532 199 00 Praha Letňany
v době Po-Pá 9:30-17:30.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Předmět prohlášení-model, identifikace výrobku:

ZHUTŇOVAČ BETONU
TCVLI202301, UTCVLI202301, TCVLI202301xy, UTCVLI202301xy

Výrobce: TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD. No. 45 Songbei Road,
Suzhou Industrial Park, Čína

prohlašuje, že výše popsany předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:

2006/42/ES; 2014/30/EU; 2011/65/EU

Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Harmonizované normy (včetně jejich pozměňujících příloh, pokud existují), které byly použity k posouzení shody a na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN 60745-1:2009+A11; EN 60745-2-12:2009

Kompletaci technické dokumentace 2006/42 ES provedl Martin Šenkýř, Madal Bal a.s.
Technická dokumentace (2006/42 ES) je k dispozici na adrese dovozce
Madal Bal, a.s. Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín.

Místo a datum vydání a číslo certifikátu EU prohlášení o shodě:

TÜV Rheinland Nürnberg, 24.01.2022, číslo: CN21LPVO 001

Jméno a podpis osoby oprávněné vypracovat prohlášení o shodě jménem výrobce:

Osborn Zou



TOTAL

One-Stop Tools Station

www.totalbusiness.com

   TOTAL TOOLS WORLD

MADE IN CHINA T0523.V02



TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD.

No. 45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, China.

